



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 1 lipca 2025 r.
(OR. en)

10517/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2005/0173(NLE)

ECOFIN 837
UEM 328
FIN 719
ECB
EIB

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca decyzję wykonawczą
z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy
i zwiększania odporności Niemiec

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia ...

**zmieniająca decyzję wykonawczą z dnia 13 lipca 2021 r.
w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Niemiec**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności¹, w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przedłożeniu przez Niemcy w dniu 28 kwietnia 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 13 lipca 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej (zwanej dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.”)². Decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r. zmieniono decyzjami wykonawczymi Rady w dniach 14 lutego 2023 r.³, 8 grudnia 2023 r.⁴ i 16 lipca 2024 r.⁵
- (2) W dniu 6 maja 2025 r. Niemcy zwróciły się do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja planu odbudowy i zwiększania odporności częściowo nie jest już możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Niemcy przedłożyły zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności.

Zmiany na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

- (3) Zmiany planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawione przez Niemcy z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 14 działań.

² Zob. dokumenty ST 10158/21 i ST 10158/21 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Zob. dokument ST 5536/23 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Zob. dokument ST 15572/23 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Zob. dokumenty ST 11674/24, ST 11674/24 COR 1 i ST 11674/24 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Niemcy wyjaśniły, że realizacja czterech działań nie jest już częściowo możliwa ze względu na niepewność związaną z rozwojem sytuacji rynkowej. Dotyczy to kamienia milowego 4 w ramach działania 1.1.1 (Projekty dotyczące wodoru w ramach projektów IPCEI), wartości docelowej 10 w ramach działania 1.1.2 (Program finansowania dekarbonizacji w przemyśle) i wartości docelowej 13 w ramach działania 1.1.3 (Program pilotażowy dotyczący umów o działania w dziedzinie klimatu opartych na zasadzie „kontraktów na transakcje różnicowe dotyczące dwutlenku węgla”) – w ramach komponentu 1.1 (Dekarbonizacja, zwłaszcza z wykorzystaniem wodoru ze źródeł odnawialnych) oraz wartości docelowej 58 w ramach działania 2.1.3 (IPCEI Infrastruktura i usługi chmury obliczeniowej nowej generacji (IPCEI CIS)) w ramach komponentu 2.1 (Dane jako surowiec przyszłości). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o usunięcie kamienia milowego 4 i wartości docelowej 13 oraz o zmianę opisu działania 1.1.3. Niemcy zwróciły się ponadto o zmianę wartości docelowej 10 oraz o zmianę i zmniejszenie wartości docelowej wypłaty 58. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (5) Niemcy wyjaśniły, że realizacja jednego działania nie jest już częściowo możliwa ze względu na ograniczone zainteresowanie uczestników rynku. Dotyczy to wartości docelowej 38 w ramach działania 1.2.6 (Wsparcie na rzecz promowania alternatywnego napędu kolejowego) w ramach komponentu 1.2 (Mobilność przyjazna dla klimatu). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o przedłużenie terminu realizacji wartości docelowej 38 i zmianę opisu działania 1.2.6. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (6) Niemcy wyjaśniły, że realizacja jednego działania nie jest już częściowo możliwa z powodu zakłóceń w łańcuchu dostaw i opóźnień w rozwoju technologii. Dotyczy to wartości docelowej 133 w ramach działania 7.1.2 (Program wsparcia bezemisyjnego transportu lekkiego i ciężkiego) w ramach komponentu 7.1 (REPowerEU). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o zmianę opisu wartości docelowej 133 i zmniejszenie wartości docelowej 133. Ponadto Niemcy zwróciły się o zmianę opisu działania 7.1.2. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (7) Niemcy wyjaśniły, że realizacja jednego działania nie jest już częściowo możliwa ze względu na nieoczekiwane trudności związane z wierceniem źródła geotermalnego. Dotyczy to wartości docelowej 45 w ramach działania 1.3.2 (Żywe laboratoria miejskie na rzecz transformacji energetycznej) w ramach komponentu 1.3 (Renowacje i budownictwo przyjazne dla klimatu). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o zmianę opisów wartości docelowych oraz działania. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (8) Niemcy wyjaśniły, że realizacja dwóch działań nie jest już częściowo możliwa ze względu na wysokie koszty i brak popytu. Dotyczy to wartości docelowej 23 w ramach działania 1.2.1 (Wsparcie na budowę infrastruktury ładowania) w ramach komponentu 1.2 (Mobilność przyjazna dla klimatu) i wartości docelowej 113A w ramach działania 6.1.2 (Cyfryzacja administracji – wdrożenie ustawy o dostępie online) w ramach komponentu 6.1 (Nowoczesna administracja publiczna). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o zmniejszenie wartości docelowej 23 oraz zakresu działania 1.2.1. Niemcy zwróciły się ponadto o zmniejszenie wartości docelowej 113A. Niemcy zwróciły się też o dodanie dwóch dodatkowych kamieni milowych 113B i 113C oraz o zmianę opisu odpowiadającego im działania 6.1.2. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (9) Niemcy wyjaśniły, że zmieniono dwa działania w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia pierwotnego celu tych działań. Dotyczy to wartości docelowej 103 w ramach działania 5.1.2 (Program przygotowujący szpitale na przyszłe wyzwania) w ramach komponentu 5.1 (Wzmocnienie systemu opieki zdrowotnej odpornego na pandemię) i kamienia milowego 129 w ramach działania 6.2.3 (Przyspieszenie procedur planowania i zatwierdzania w sektorze transportu) w ramach komponentu 6.2 (Zmniejszenie barier dla inwestycji). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o zmianę wartości docelowej 103, kamienia milowego 129 i zmianę opisu działania 6.2.3. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (10) Niemcy wyjaśniły, że zmieniono cztery działania w celu wdrożenia lepszej alternatywy umożliwiającej zmniejszenie obciążenia administracyjnego, a jednocześnie osiągnięcie zakładanych celów tych działań. Dotyczy to wartości docelowej 37 w ramach działania 1.2.6 (Wsparcie na rzecz promowania alternatywnego napędu kolejowego) w ramach komponentu 1.2 (Mobilność przyjazna dla klimatu), wartości docelowej 48B w ramach działania 1.3.3 (Renowacja budynków: federalne finansowanie energooszczędnych budynków) w ramach komponentu 1.3 (Renowacje i budownictwo przyjazne dla klimatu), wartości docelowej 64 w ramach działania 2.2.2 (Program federalny „Budowanie sieci kształcenia i szkolenia ustawicznego” [sieci CET]) w ramach komponentu 2.2 (Cyfryzacja gospodarki) i wartości docelowej 88 w ramach działania 4.1.1 (Program inwestycyjny „Finansowanie opieki nad dziećmi” 2020/2021: fundusz specjalny „Rozszerzenie opieki dziennej nad dziećmi”) w ramach komponentu 4.1 (Wzmocnienie włączenia społecznego). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o usunięcie celu pośredniego 48A i zmianę opisu odpowiedniego działania 1.3.3. Niemcy zwróciły się ponadto o zmianę opisu wartości docelowych 37 i 64. Niemcy zwróciły się także o zmianę wartości docelowej 88 w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego przez aktualizację zakresu działania 4.1.1, aby odzwierciedlić jedynie niewielką część programu inwestycyjnego, która jest finansowana z Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności, a nie szersze działanie krajowe. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.

- (11) Niemcy zwróciły się o możliwość wykorzystania zasobów uwolnionych dzięki obniżeniu poziomu realizacji jednego działania, aby podnieść poziom realizacji innego działania. Dotyczy to wartości docelowej 132 w ramach działania 7.1.2 (Program wsparcia bezemisynowego transportu lekkiego i ciężkiego) w ramach komponentu 7.1 (REPowerEU). Na tej podstawie Niemcy zwróciły się o zwiększenie wymaganego poziomu realizacji tej wartości docelowej. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r.
- (12) Komisja uznaje, że powody przedstawione przez Niemcy uzasadniają zmiany na podstawie art. 21 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/241. Decyzja wykonawcza Rady z dnia 13 lipca 2021 r. powinna zostać odpowiednio zmieniona.

Rozkład kamieni milowych i wartości docelowych

- (13) Należy zmienić rozkład kamieni milowych i wartości docelowych w transzach, aby uwzględnić zmiany w planie odbudowy i zwiększania odporności i w orientacyjnych harmonogramach przedstawione przez Niemcy.

Korekty błędów pisarskich

- (14) W tekście decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. zauważono pięć błędów pisarskich wpływających na dwie wartości docelowe i trzy działania w ramach czterech komponentów. Należy zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r. w celu skorygowania tych błędów pisarskich, które nie odzwierciedlają treści planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawionego Komisji 28 kwietnia 2021 r., zgodnego z ustaleniami między Komisją a Niemcami. Te błędy pisarskie odnoszą się do wartości docelowej 30A i opisu działania 1.2.3 (Wsparcie wymiany floty pojazdów prywatnych) w ramach komponentu 1.2 (Mobilność przyjazna dla klimatu), wartości docelowej 131 w ramach działania 7.1.2 (Program wsparcia bezemisyjnego transportu lekkiego i ciężkiego) w ramach komponentu 7.1 (REPowerEU), opisu działania 6.1.1 (Europejski ekosystem tożsamości) w ramach komponentu 6.1 (Nowoczesna administracja publiczna) oraz opis komponentu 1.1 (Dekarbonizacja, zwłaszcza z wykorzystaniem wodoru ze źródeł odnawialnych) i 1.2 (Mobilność przyjazna dla klimatu). Korekty te nie wpływają na realizację odnośnych działań.

Ocena Komisji

- (15) Komisja oceniła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności według kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Przyczynienie się do zielonej transformacji, w tym bioróżnorodności

- (16) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.5 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności zawiera działania, które przyczyniają się w dużym stopniu (rating A) do zielonej transformacji, w tym do różnorodności biologicznej, lub do sprostania związanym z tym wyzwaniom. Na działania wspierające realizację celów klimatycznych przypada kwota stanowiąca 46,3 % łącznej alokacji w ramach planu odbudowy i zwiększania odporności, obliczona zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. Zgodnie z art. 17 tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności jest spójny z informacjami zawartymi w krajowym planie w dziedzinie energii i klimatu na lata 2021–2030.
- (17) Usunięte lub ograniczone działania nie mają znaczącego wpływu na ogólny poziom ambicji planu odbudowy i zwiększania odporności w zakresie zielonej transformacji. Wkład w działania na rzecz klimatu w zmienionym planie odbudowy i zwiększania odporności zmniejszył się z 49,5 % do 46,3 % w porównaniu ze zmienioną oceną.

Przyczynienie się do transformacji cyfrowej

- (18) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.6 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności zawiera działania, które w dużym stopniu przyczyniają się (rating A) do transformacji cyfrowej lub do sprostania wynikającym z niej wyzwaniom. Działania wspierające realizację celów związanych z transformacją cyfrową odpowiadają kwocie stanowiącej 46,1 % łącznej alokacji w ramach zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, obliczonej zgodnie z metodyką określoną w załączniku VII do rozporządzenia (UE) 2021/241.

- (19) Usunięte lub ograniczone działania nie mają znaczącego wpływu na ogólny poziom ambicji planu odbudowy i zwiększania odporności w zakresie transformacji cyfrowej. Wkład w działania na rzecz transformacji cyfrowej w zmienionym planie odbudowy i zwiększania odporności zmniejszył się z 47,5 % do 46,1 % w porównaniu ze zmienioną oceną.

Ocena Komisji

- (20) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Niemcy nie mają wpływu na pozytywną ocenę planu odbudowy i zwiększania odporności określoną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r., jeśli chodzi o adekwatność, skuteczność, efektywność i spójność planu odbudowy i zwiększania odporności w świetle kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 lit. a), b), c), d), da), db), g), h), i), j) i k) rozporządzenia (UE) 2021/241.

Pozytywna ocena

- (21) Po pozytywnej ocenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności przez Komisję i stwierdzeniu, że spełnia on w sposób zadowalający kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z art. 20 ust. 2 tego rozporządzenia i załącznikiem V do niego, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego.

Wkład finansowy

- (22) Szacunkowy łączny koszt zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Niemiec wynosi 31 081 926 119 EUR. Ponieważ kwota szacunkowych łącznych kosztów zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności jest wyższa od maksymalnego wkładu finansowego dostępnego dla Niemiec, wkład finansowy ustalony zgodnie z art. 20 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2021/241 przydzielony na zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności Niemcom powinien być równy łącznej kwocie maksymalnego wkładu finansowego przydzielonego na zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności Niemiec. Kwota ta wynosi 30 324 665 082 EUR.
- (23) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 13 lipca 2021 r. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do tej decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej Rady z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Niemiec wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Zatwierdzenie oceny planu odbudowy i zwiększania odporności

Zatwierdza się ocenę zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Niemiec na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Reformy i projekty inwestycyjne w ramach planu odbudowy i zwiększania odporności, ustalenia oraz harmonogram monitorowania i realizacji planu odbudowy i zwiększania odporności, w tym odpowiednie kamienie milowe i wartości docelowe, odpowiednie wskaźniki dotyczące osiągnięcia planowanych kamieni milowych i wartości docelowych oraz ustalenia dotyczące sposobu zapewnienia Komisji pełnego dostępu do odpowiednich danych bazowych określono w załączniku do niniejszej decyzji.”;

- 2) załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
